



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

April 3, 2017, 6:30 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Minutes of the closed meeting of March 20, 2017

5.2 Human resources matter (presented by Councillor Jean-Marc Lalonde)

5.3 Expropriation Matter - 1508 Laurier Street

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

- 9.1 Resolution presented by Councillor Mario Zanth in regards to the By-law which regulates the licensing of Chip Wagons 3**

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular Council meeting of March 20, 2017 5**
- b. Committee of the Whole meeting of March 20, 2017 21**

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Committee of Adjustment meeting of February 23, 2017 27**
- b. Clarence-Rockland Public Library Board meeting of February 21, 2017 33**
- c. Cultural Advisory Committee meetings of February 9, March 8, May 10, May 31, June 13, October 11 and December 15, 2016 37**

10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of

- a. Draft Plan of Subdivision - Trillium 65**
- b. Improvement plan for Labelle Road 111**

11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Donation in the amount of \$2,000 from the Clarence Creek Lions Club for the purchase of a defibrillator	121
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2017-39, to appoint Christian Daoust as Municipal Law Enforcement Officer	125
12.2	2017-40, to dedicate as public highway, Part 3 of Plan 50R-10594	129
12.3	2017-42, to establish the 2017 waste collection fees	133
12.4	2017-44, to regulate the construction of private entrances	139
12.5	2017-45, to designate Parc du Moulin as having a heritage value	159
12.6	2017-46, to award a contract to 'Les Entreprises Bourget Inc.' for the supply of dust suppressant	165
12.7	2017-47, to authorize an increase to the contract with Partham Engineering for the Laurier/Laporte intersection project and to withdraw funds from the Roads Reserve Fund	173
12.8	2017-49, to award a contract to Colacem Canada Inc and Cornwall Gravel Company for the supply of granular material	179
12.9	2017-51, to increase the contract with Ottawa Greenbelt Construction for the Phase II of the Laurier Sanitary Project	193
13.	Confirmatory By-law	199
14.	Adjournment	



**CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 3 avril 2017, 18 h 30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Procès-verbal de la reunion à huis clos du 20 mars, 2017

5.2 Dossier de ressources humaines (présenté par le conseiller Jean-Marc Lalonde)

5.3 Dossier d'expropriation - 1508, rue Laurier

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

- 9.1 **Résolution présentée par le conseiller Mario Zanth au sujet du règlement qui contrôle les permis pour les véhicules de rafraichissement** 3

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion régulière du Conseil du 20 mars, 2017 5
- b. Comité plénier du 20 mars, 2017 21

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion du Comité de derogation du 23 février, 2017 27
- b. Réunion du Conseil de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland du 21 février, 2017 33
- c. Réunions du Comité consultatif culturel du 9 février, 8 mars, 10 mai, 31 mai, 13 juin, 11 octobre et 15 décembre, 2016 37

10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du

- a. Ébauche d'un plan de lotissement - Trillium 65
- b. Plan d'amélioration du chemin Labelle 111

11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Don de 2 000\$ du Club Lions de Clarence Creek pour l'achat d'un défibrillateur	121
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujets à être considérés pour approbation par une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2017-39, pour nommer Christian Daoust à titre d'agent à l'application des règlements municipaux	125
12.2	2017-40, pour dédier public la partie 3 du plan 50R-10594	129
12.3	2017-42, pour établir les frais de 2017 pour la collecte des déchets	133
12.4	2017-44, pour régler la construction des entrées privées	139
12.5	2017-45, pour désigner le parc du Moulin comme ayant une valeur patrimoniale	159
12.6	2017-46, pour octroyer un contrat à 'Les Entrprises Bourget Inc.' pour l'approvisionnement d'abat poussière	165
12.7	2017-47, pour augmenter le contrat avec Partham Engineering dans le cadre du projet de l'intersection Laurier/Laporte et pour utiliser le Fonds de reserve des routes	173
12.8	2017-49, pour octroyer un contrat à Colacem Canada Inc. et Cornwall Gravel Company pour l'approvisionnement de matériel granulaire	179
12.9	2017-51, pour augmenter le contrat avec 'Ottawa Greenbelt Construction' pour la Phase II du projet d'égouts sanitaires sur la rue Laurier	193
13.	Règlement de confirmation	199
14.	Ajournement	